

BYD BATTERY-BOX HVB&HVM+&HVS+ COMPATIBLE INVERTER LIST - V1.4

[DE] BYD Battery-Box HVB/HVM+/HVS+ kompatible Wechselrichterliste

[IT] Lista di Configurazione Minima e degli Inverter Compatibili con BYD Battery-Box HVB/HVM+/HVS+

[ES] Lista de Inversores Compatibles con Battery-Box HVB/HVM+/HVS+

[FR] Liste de l'onduleur Compatible Avec BYD Battery-Box HVB/HVM+/HVS+

[CS] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Seznam Kompatibilních Střídačů



Inverter [DE] Wechselrichter [IT] Inverter [ES] Inversores [FR] Onduleur [CS] Střídač		Module Quantity [DE] Modulanzahl [IT] Quantità moduli [ES] Cantidad de módulo [FR] Nombre de modules [CS] Počet Modulů			Minimum Firmware Version [DE] Mindest-Firmware-Version / [IT] Versione firmware minima / [ES] Versión mínima del firmware / [FR] Version minimale du micrologiciel / [CS] Minimální Verze Firmware					
					Single Tower [DE] Einzelturm / [IT] torre singola / [ES] torre única / [FR] Tour simple / [CS] Jeden Věžový			Parallel Connection [DE] Parallelschaltung / [IT] connessione parallela / [ES] conexión paralela / [FR] Connexion parallèle / [CS] Růzpůhendus		
					Inverter	Battery-Box		Inverter	Battery-Box	
						HVB	HVM+ / HVS+		HVB	HVM+ / HVS+
KOSTAL	Plenticore Plus (G2)	3-10	3-8	2-5	2.15	1.28.0	1.28.0	2.15	1.28.0	1.28.0
	Plenticore BI xx/26 (G2)	3-10	3-8	2-5	2.15	1.28.0	1.28.0	2.15	1.28.0	1.28.0
	Plenticore G3	3-10	3-8	2-5	3.04	1.28.0	1.28.0	3.04	1.28.0	1.28.0
	Plenticore MP G3	3-10	3-8	2-5	3.04	1.28.0	1.28.0	3.04	1.28.0	1.28.0
GoodWe	ET G2	/	4-8	2-5	ARM 13	n/a	1.28.0	ARM 13	n/a	1.28.0
	ET (15-30kW)*	/	4-8	2-5	ARM 09	n/a	1.28.0	ARM 09	n/a	1.28.0
	* Note: If HVS+/HVM+ batteries are connected in parallel with the ET (15-30kW), the BYD combiner box (Model: CBH-40A) CANNOT be used and the wiring must be done by the installer (according to local regulations). * [DE] Hinweis: Wenn HVS+/HVM+-Batterien parallel mit ET (15-30kW) verbunden sind, kann die BYD Combiner Box (Modell: CBH-40A) NICHT verwendet werden und die Verkabelung muss vom Installateur vorgenommen werden (gemäß den lokalen Vorschriften). * [IT] Nota: Se le batterie HVS+/HVM+ sono collegate in parallelo con l'ET (15-30kW), il combinatore BYD (modello CBH-40A) NON può essere utilizzato e il cablaggio deve essere eseguito dall'installatore (in base alle normative locali). * [ES] Nota: Si las baterías HVS+/HVM+ se conectan en paralelo con el ET (15-30kW), la caja combinadora BYD (Modelo: CBH-40A) NO PUEDE utilizarse y el cableado debe realizarse por el instalador (de acuerdo con las regulaciones locales). * [FR] Remarque: Si des batteries HVS+/HVM+ sont connectées en parallèle avec ET (15-30 kW), la boîte de raccordement BYD (Modèle : CBH-40A) N'EST PAS DISPONIBLE et le câblage doit être réalisé par l'installateur (conformément aux réglementations locales). * [CS] Poznámka: Pokud jsou baterie HVS+/HVM+ připojeny paralelně k měniči ET (15-30 kW), nelze použít rozvodnou skříň BYD (Model: CBH-40A) a zapojení musí provést instalátor (v souladu s místními předpisy).									
Solis*	S6-EH3P(3-10)K-H-EU	/	3-8	2-5	V01-1B	n/a	1.28.0	V01-1B	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(5-10)K2-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(12-20)K-H	/	3-8	2-5	ARM: 0208	n/a	1.28.0	ARM: 0208	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(8-12)K-LV-ND-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(12-20)K-ND-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	* Note: If HVS+/HVM+ batteries are connected in parallel with the Solis inverters as listed above, the BYD combiner box (Model: CBH-40A) CANNOT be used and the wiring must be done by the installer (according to local regulations). * [DE] Hinweis: Wenn HVS+/HVM+-Batterien parallel mit den oben aufgeführten Solis-Wechselrichtern verbunden sind, kann die BYD Combiner Box (Modell: CBH-40A) NICHT verwendet werden und die Verkabelung muss vom Installateur vorgenommen werden (gemäß den lokalen Vorschriften). * [IT] Nota: Se le batterie HVS+/HVM+ sono collegate in parallelo con gli inverter Solis come sopra elencato, il combinatore BYD (modello CBH-40A) NON può essere utilizzato e il cablaggio deve essere eseguito dall'installatore (in base alle normative locali). * [ES] Nota: Si las baterías HVS+/HVM+ se conectan en paralelo con los inversores Solis como se indica más arriba, la caja combinadora BYD (Modelo: CBH-40A) NO PUEDE utilizarse y el cableado debe realizarse por el instalador (de acuerdo con las regulaciones locales). * [FR] Remarque: Si des batteries HVS+/HVM+ sont connectées en parallèle avec les onduleurs Solis mentionnés ci-dessus, la boîte de raccordement BYD (Modèle : CBH-40A) N'EST PAS DISPONIBLE et le câblage doit être réalisé par l'installateur (conformément aux réglementations locales). * [CS] Poznámka: Pokud jsou baterie HVS+/HVM+ připojeny paralelně k výše uvedeným měničům Solis, nelze použít rozvodnou skříň BYD (Model: CBH-40A) a zapojení musí provést instalátor (v souladu s místními předpisy).									
Fronius	Verto 15.0-20.0 Plus*	4-10	/	/	1.38	1.28.0	n/a	1.38	1.28.0	n/a
	Verto 25.0-33.0 Plus*	4-10	/	/	1.38	1.28.0	n/a	1.38	1.28.0	n/a
	Symo GEN24 Plus	/	4-8	2-5	1.38.7-1	n/a	1.29.0	1.38.7-1	n/a	1.29.0
	Primo GEN24 Plus	/	4-7	2-3	1.38.7-1	n/a	1.29.0	1.38.7-1	n/a	1.29.0
	* Note: If HVB batteries are connected in parallel with the Verto Plus, the BYD combiner box (Model: CBH-40A) CANNOT be used and the wiring must be done by the installer (according to local regulations). * [DE] Hinweis: Wenn HVB-Batterien parallel mit Verto Plus verbunden sind, kann die BYD Combiner Box (Modell: CBH-40A) NICHT verwendet werden und die Verkabelung muss vom Installateur vorgenommen werden (gemäß den lokalen Vorschriften).									



BYD BATTERY-BOX HVB&HVM+&HVS+ COMPATIBLE INVERTER LIST - V1.4



[DE] BYD Battery-Box HVB/HVM+/HVS+ compatible Wechselrichterliste

[IT] Lista di Configurazione Minima e degli Inverter Compatibili con BYD Battery-Box HVB/HVM+/HVS+

[ES] Lista de Inversores Compatibles con Battery-Box HVB/HVM+/HVS+

[FR] Liste de l'onduleur Compatible Avec BYD Battery-Box HVB/HVM+/HVS+

[CS] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Seznam Kompatibilních Střídačů

* **[IT] Nota:** se le batterie HVB sono collegate in parallelo con il Verto Plus, il combinatore BYD (modello CBH-40A) NON può essere utilizzato e il cablaggio deve essere eseguito dall'installatore (in base alle normative locali).

* **[ES] Nota:** Si se conectan baterías HVB en paralelo con el Verto Plus, la caja combinadora BYD (Modelo: CBH-40A) NO PUEDE utilizarse y el cableado debe realizarse por el instalador (de acuerdo con las regulaciones locales).

* **[FR] Remarque:** Si des batteries HVB sont connectées en parallèle avec le Verto Plus, la boîte de raccordement BYD (Modèle : CBH-40A) N'EST PAS DISPONIBLE et le câblage doit être réalisé par l'installateur (conformément aux réglementations locales).

* **[CS] Poznámka:** Pokud jsou baterie HVB připojeny paralelně k Verto Plus, nelze použít rozvodnou skříň BYD (Model: CBH-40A) a zapojení musí provést instalatér (v souladu s místními předpisy).

Note:

- Always install the latest firmware on the Battery-Box !
- Requirements for Parallel Connection: Maximum three battery systems could be connected in parallel; HVB system CANNOT be connected in parallel with HVM+ or HVS+ system; HVM+ system CANNOT be connected in parallel with HVS+ system either; Every tower connected in parallel requires the same module quantity.

[DE] Hinweis:

- Installieren Sie immer die neueste Firmware auf der Battery-Box !
- Anforderungen an Parallelschaltung: Es dürfen maximal drei Batteriesysteme parallel geschaltet werden; Ein HVB-System kann NICHT mit einem HVM+/HVS+-System kombiniert werden; Ein HVM+-System kann NICHT mit einem HVS+-System kombiniert werden; Jeder parallel geschaltete Turm benötigt die gleiche Modulanzahl.

[IT] Nota:

- Installare sempre l'ultimo firmware sul Battery-Box !
- Requisiti per il collegamento in parallelo: è possibile collegare in parallelo un massimo di tre sistemi di batterie; Il sistema HVB NON può essere collegato in parallelo al sistema HVM+/HVS+; Il sistema HVM+ NON può essere collegato in parallelo al sistema HVS+; Ogni torre collegata in parallelo richiede la stessa quantità di moduli per.

[ES] Nota:

- ¡Instale siempre el firmware más reciente en la Battery-Box !
- Requisitos para la conexión en paralelo: se pueden conectar en paralelo un máximo de tres sistemas de baterías; El sistema HVB NO PUEDE conectarse en paralelo con el sistema HVM+/HVS+; El sistema HVM+ NO PUEDE conectarse en paralelo con el sistema HVS+; Cada torre conectada en paralelo requiere la misma cantidad de módulos por torre.

[FR] Remarque :

- Installez toujours le micrologiciel de la dernière version sur la Battery-Box !
- Exigences pour la Connexion parallèle : trois systèmes de batterie peuvent être connectés en parallèle au maximum ; le système HVB NE PEUT PAS être connecté en parallèle avec les systèmes HVM+ ou HVS+ ; le système HVM+ NE PEUT PAS non plus être connecté en parallèle avec le système HVS+ ; chaque tour connectée en parallèle nécessite le même nombre de modules.

[CS] Poznámka:

- Vždy nainstalujte nejnovější firmware do Battery-Box !
- Požadavky na Rôpühendus: Maximálně tři bateriové systémy lze připojit paralelně; systém HVB NELZE připojit paralelně se systémem HVM+ ani HVS+; systém HVM+ NELZE připojit paralelně se systémem HVS+; Každá věž připojená paralelně musí mít stejný počet modulů.

The Information in this document is subject to change without notice. Please take the latest version of this document at our websites into account.

[DE] Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte berücksichtigen Sie die neueste Version dieses Dokuments auf unseren Websites.

[IT] Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Si prega di prendere in considerazione l'ultima versione di questo documento sui nostri siti web.

[ES] La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Tenga en cuenta la última versión de este documento en nuestros sitios web.

[FR] Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Veuillez prendre en compte la dernière version du document qui sera disponible sur nos sites web.

[CS] Informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Vezměte prosím v úvahu nejnovější verzi tohoto dokumentu dostupnou na našich webových stránkách.



[HU] BYD BATTERY-BOX HVB&HVM+&HVS+ KOMPATIBILIS INVERTER LISTA

[RO] BYD Battery-Box hvb&hvm+&hvs+ Listă Invertoare Compatibile

[PL] Lista Kompatybilnych Inwerterów z Magazynami Energii BYD HVB, HVM+ i HVS+

[NL] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Compatibele Omvormerlijst

[SV] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Lista Över Kompatibla Växelriktare

[EL] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Λίστα Συμβατών Μετατροπέων



[HU] Inverter [RO] Invertor [PL] Falownik [NL] Omvormer [SV] Växelriktare [EL] Μετατροπέας		[HU] Modul Mennyisége [RO] Cantitate Module [PL] Ilość modułów [NL] Aantal Modules [SV] Antal Modularer [EL] Ποσότητα Μονάδων			[HU] Minimális Firmware Verzió [RO] Versiune Minimă Firmware / [PL] Minimalna wersja oprogramowania sprzętowego / [NL] Minimale Firmwareversie / [SV] Minsta Firmware-version / [EL] Ελάχιστη Έκδοση Υλικολογισμικού					
					[HU] Egysoros Torony [RO] Turn Unic / [PL] Pojedyncza wieża / [NL] Enkele Toren / [SV] Enkel Torninstallation / [EL] Μονός Πύργος			[HU] Párhuzamos Csatlakoztatás [RO] Conexiune Paralelă / [PL] Połączenie równoległe / [NL] Parallele Verbinding / [SV] Parallellkoppling / [EL] Παράλληλη Σύνδεση		
					Inverter	Battery-Box		Inverter	Battery-Box	
						HVB	HVM+ / HVS+		HVB	HVM+ / HVS+
KOSTAL	Plenticore Plus (G2)	3-10	3-8	2-5	2.15	1.28.0	1.28.0	2.15	1.28.0	1.28.0
	Plenticore BI xx/26 (G2)	3-10	3-8	2-5	2.15	1.28.0	1.28.0	2.15	1.28.0	1.28.0
	Plenticore G3	3-10	3-8	2-5	3.04	1.28.0	1.28.0	3.04	1.28.0	1.28.0
	Plenticore MP G3	3-10	3-8	2-5	3.04	1.28.0	1.28.0	3.04	1.28.0	1.28.0
GoodWe	ET G2	/	4-8	2-5	ARM 13	n/a	1.28.0	ARM 13	n/a	1.28.0
	ET (15-30kW)*	/	4-8	2-5	ARM 09	n/a	1.28.0	ARM 09	n/a	1.28.0
	* [HU] Megjegyzés: Ha a HVS+/HVM+ akkumulátorok párhuzamosan vannak csatlakoztatva az ET inverterhez (15–30 kW), a BYD összekötő doboz (Típus: CBH-40A) NEM HASZNÁLHATÓ, és a vezetékezőt a telepítőnek kell elvégeznie (a helyi előírásoknak megfelelően). * [RO] Notă: Dacă bateriile HVS+/HVM+ sunt conectate în paralel cu ET (15–30 kW), cutia de conexiuni BYD (Model: CBH-40A) NU POATE fi utilizată, iar cablarea trebuie realizată de instalator (conform reglementărilor locale). * [PL] Uwaga: Jeśli baterie HVS+/HVM+ są połączone równoległe z modelem ET (15–30 kW), NIE można używać skrzynki łączeniowej BYD (model: CBH-40A), a okablowanie musi zostać wykonane przez instalatora (zgodnie z lokalnymi przepisami). * [NL] Opmerking: Als HVS+/HVM+-batterijen parallel zijn aangesloten op de ET (15–30 kW), mag de BYD-combinerbox (Model: CBH-40A) NIET worden gebruikt en moet de bedrading worden uitgevoerd door de installateur (volgens de lokale voorschriften). * [SV] Observera: Om HVS+/HVM+-batterier är anslutna parallellt med ET-växelriktaren (15–30 kW), får BYD-kopplingsboxen (modell: CBH-40A) INTE användas och kabeldragnigen måste utföras av installatören (enligt lokala bestämmelser). * [EL] Σημείωση: Εάν οι μπαταρίες HVS+/HVM+ συνδεθούν παράλληλα με τον μετατροπέα ET (15–30 kW), το κιβώτιο σύνδεσης BYD (Μοντέλο: CBH-40A) ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να χρησιμοποιηθεί και η καλωδίωση πρέπει να πραγματοποιηθεί από τον εγκαταστάτη (σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς).									
Solis*	S6-EH3P(3-10)K-H-EU	/	3-8	2-5	V01-1B	n/a	1.28.0	V01-1B	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(5-10)K2-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(12-20)K-H	/	3-8	2-5	ARM: 0208	n/a	1.28.0	ARM: 0208	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(8-12)K-LV-ND-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(12-20)K-ND-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	* [HU] Megjegyzés: Ha a HVS+/HVM+ akkumulátorok párhuzamosan vannak csatlakoztatva a fent felsorolt Solis inverterekhez, a BYD összekötő doboz (Típus: CBH-40A) NEM HASZNÁLHATÓ, és a vezetékezőt a telepítőnek kell elvégeznie (a helyi előírásoknak megfelelően). * [RO] Notă: Dacă bateriile HVS+/HVM+ sunt conectate în paralel cu invertoarele Solis enumerate mai sus, cutia de conexiuni BYD (Model: CBH-40A) NU POATE fi utilizată, iar cablarea trebuie realizată de instalator (conform reglementărilor locale). * [PL] Uwaga: Jeśli baterie HVS+/HVM+ są połączone równoległe z falownikami Solis wymienionymi powyżej, NIE można używać skrzynki łączeniowej BYD (model: CBH-40A), a okablowanie musi zostać wykonane przez instalatora (zgodnie z lokalnymi przepisami). * [NL] Opmerking: Als HVS+/HVM+-batterijen parallel zijn aangesloten op de hierboven vermelde Solis-omvormers, mag de BYD-combinerbox (Model: CBH-40A) NIET worden gebruikt en moet de bedrading worden uitgevoerd door de installateur (volgens de lokale voorschriften). * [SV] Observera: Om HVS+/HVM+-batterier är anslutna parallellt med de ovan nämnda Solis-växelriktarna, får BYD-kopplingsboxen (modell: CBH-40A) INTE användas och kabeldragnigen måste utföras av installatören (enligt lokala bestämmelser). * [EL] Σημείωση: Εάν οι μπαταρίες HVS+/HVM+ συνδεθούν παράλληλα με τους μετατροπείς Solis που αναφέρονται παραπάνω, το κιβώτιο σύνδεσης BYD (Μοντέλο: CBH-40A) ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να χρησιμοποιηθεί και η καλωδίωση πρέπει να πραγματοποιηθεί από τον εγκαταστάτη (σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς).									
Fronius	Verto 15.0-20.0 Plus*	4-10	/	/	1.38	1.28.0	n/a	1.38	1.28.0	n/a
	Verto 25.0-33.0 Plus*	4-10	/	/	1.38	1.28.0	n/a	1.38	1.28.0	n/a
	Symo GEN24 Plus	/	4-8	2-5	1.38.7-1	n/a	1.29.0	1.38.7-1	n/a	1.29.0
	Primo GEN24 Plus	/	4-7	2-3	1.38.7-1	n/a	1.29.0	1.38.7-1	n/a	1.29.0
	* [HU] Megjegyzés: Ha a HVB akkumulátorok párhuzamosan vannak csatlakoztatva a Verto Plus-hoz, a BYD összekötő doboz (Típus: CBH-40A) NEM HASZNÁLHATÓ, és a vezetékezőt a telepítőnek kell elvégeznie (a helyi előírásoknak megfelelően). * [RO] Notă: Dacă bateriile HVB sunt conectate în paralel cu Verto Plus, cutia de conexiuni BYD (Model: CBH-40A) NU POATE fi utilizată, iar cablarea trebuie realizată de instalator (conform reglementărilor locale).									



[HU] BYD BATTERY-BOX HVB&HVM+&HVS+ KOMPATIBILIS INVERTER LISTA

[RO] BYD Battery-Box hvb&hvm+&hvs+ Listă Invertoare Compatibile

[PL] Lista Kompatybilnych Inwerterów z Magazynami Energii BYD HVB, HVM+ i HVS+

[NL] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Compatibele Omvormerlijst

[SV] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Lista Över Kompatibla Växelriktare

[EL] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Λίστα Συμβατών Μετατροπέων



- | |
|---|
| <p>* [PL] Uwaga: Jeśli baterie HVB są połączone równolegle z modelem Verto Plus, NIE można używać skrzynki łączeniowej BYD (model: CBH-40A), a okablowanie musi zostać wykonane przez instalatora (zgodnie z lokalnymi przepisami).</p> <p>* [NL] Opmerking: Als HVB-batterijen parallel zijn aangesloten op de Verto Plus, mag de BYD-combinerbox (Model: CBH-40A) NIET worden gebruikt en moet de bedrading worden uitgevoerd door de installateur (volgens de lokale voorschriften).</p> <p>* [SV] Observera: Om HVB-batterier är anslutna parallellt med Verto Plus, får BYD-kopplingsboxen (modell: CBH-40A) INTE användas och kabeldragningen måste utföras av installatören (enligt lokala bestämmelser).</p> <p>* [EL] Σημείωση: Εάν οι μπαταρίες HVB συνδεθούν παράλληλα με το Verto Plus, το κιβώτιο σύνδεσης BYD (Μοντέλο: CBH-40A) ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να χρησιμοποιηθεί και η καλωδίωση πρέπει να πραγματοποιηθεί από τον εγκαταστάτη (σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς).</p> |
|---|

[HU] Megjegyzés:

- Mindig a legfrissebb firmware-t telepítse az Battery-Box!
- Követelmények a párhuzamos csatlakoztatáshoz: Legfeljebb három akkumulátorrendszer kapcsolható párhuzamosan; a HVB rendszer NEM csatlakoztatható párhuzamosan HVM+ vagy HVS+ rendszerrel; a HVM+ rendszer NEM csatlakoztatható párhuzamosan a HVS+ rendszerrel; minden torony, amely párhuzamosan csatlakoztatásra kerül, azonos számú modulal kell rendelkezzen.

[RO] Notă:

- Instalați întotdeauna cea mai recentă actualizare de firmware pe Battery-Box!
- Cerințe pentru conexiune paralelă: Se pot conecta în paralel maximum trei sisteme de baterii; Sistemul HVB NU poate fi conectat în paralel cu sistemele HVM+ sau HVS+; Sistemul HVM+ NU poate fi conectat în paralel cu sistemul HVS+; Fiecare turn conectat în paralel trebuie să aibă aceeași cantitate de module.

[PL] Uwaga:

- Zawsze instaluj najnowsze oprogramowanie sprzętowe w magazynie energii!
- Wymagania dotyczące połączenia równoległego: maksymalnie trzy systemy baterii mogą być połączone równolegle. System HVB NIE może być łączony równolegle z systemem HVM+ ani HVS+. System HVM+ NIE może być łączony równolegle z systemem HVS+. Każda wieża połączona równolegle musi mieć taką samą liczbę modułów.

[NL] Opmerking:

- Installeer altijd de nieuwste firmware op de Battery-Box!
- Vereisten voor parallelle aansluiting: Maximaal drie batterijsystemen kunnen parallel worden aangesloten; het HVB-systeem kan NIET parallel worden aangesloten met het HVM+ of HVS+ systeem; het HVM+ systeem kan evenmin parallel worden aangesloten met het HVS+ systeem; elke toren die parallel wordt aangesloten moet hetzelfde aantal modules bevatten.

[SV] Observera:

- Installera alltid den senaste inbyggda programvaran på Battery-Box!
- Krav för parallellkoppling: Maximalt tre batterisystem kan parallellkopplas; HVB-systemet får INTE parallellkopplas med HVM+ eller HVS+; HVM+ får INTE parallellkopplas med HVS+; varje torn som är parallellkopplat måste ha samma antal moduler.

[EL] Σημείωση:

- Εγκαθιστάτε πάντα το πιο πρόσφατο υλικολογισμικό στο Battery-Box!
- Απαιτήσεις για παράλληλη σύνδεση: Μέγιστο τρία συστήματα μπαταριών μπορούν να συνδεθούν παράλληλα· το σύστημα HVB ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ να συνδεθεί παράλληλα με τα συστήματα HVM+ ή HVS+· το σύστημα HVM+ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ επίσης να συνδεθεί παράλληλα με το σύστημα HVS+· κάθε πύργος που συνδέεται παράλληλα απαιτεί τον ίδιο αριθμό μονάδων.

[HU] A jelen dokumentumban szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. Kérjük, vegye figyelembe a dokumentum legfrissebb verzióját weboldalainkon.

[RO] Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă. Vă rugăm să luați în considerare cea mai recentă versiune a acestui document disponibilă pe site-urile noastre.

[PL] Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Proszę uwzględnić najnowszą wersję tego dokumentu dostępną na naszej stronie internetowej.

[NL] De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Houd rekening met de laatste versie van dit document op onze websites.

[SV] Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande. Vänligen beakta den senaste versionen av detta dokument som finns tillgänglig på våra webbplatser.

[EL] Οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Παρακαλούμε λάβετε υπόψη την πιο πρόσφατη έκδοση αυτού του εγγράφου που είναι διαθέσιμη στους ιστότοπούς μας.



[FI] BYD BATTERY-BOX HVB&HVM+&HVS+ YHTEENSOPIVIEN INVERTTEREIDEN LUETTELO

[ET] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Ühilduvate Inverterite Loend
 [BG] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Списък на съвместими инвертори
 [SK] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Zoznam Kompatibilných Meničov
 [HR] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Popis Kompatibilnih Invertera
 [SL] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Seznam Kompatibilnih Pretvornikov



[FI] Invertteri		[FI] Moduulien Määrä			[FI] Vähimmäisfirmwareversio					
					[ET] Püsivara Minimaalne Versioon / [BG] Минимална Версия на Фърмуера / [SK] Minimálna Verzia Firmvéru / [HR] Minimalna Verzija Firmwarea / [SL] Minimalna Različica Firmware-a					
					[FI] Yksittäinen Torni			[FI] Rinnakkaiskytkentä		
					[ET] Üksiktorn / [BG] Единична Кула / [SK] Jednotlivá Veža / [HR] Jedan Toranj / [SL] En stolp			[ET] Rööpühendus / [BG] Паралелно Съвързване / [SK] Paralelné Pripojenie / [HR] Paralelno Povezivanje / [SL] Vzporedna Povezava		
		HVB	HVM+	HVS+	Inverter	Battery-Box		Inverter	Battery-Box	
						HVB	HVM+ / HVS+		HVB	HVM+ / HVS+
KOSTAL	Plenticore Plus (G2)	3-10	3-8	2-5	2.15	1.28.0	1.28.0	2.15	1.28.0	1.28.0
	Plenticore BI xx/26 (G2)	3-10	3-8	2-5	2.15	1.28.0	1.28.0	2.15	1.28.0	1.28.0
	Plenticore G3	3-10	3-8	2-5	3.04	1.28.0	1.28.0	3.04	1.28.0	1.28.0
	Plenticore MP G3	3-10	3-8	2-5	3.04	1.28.0	1.28.0	3.04	1.28.0	1.28.0
GoodWe	ET G2	/	4-8	2-5	ARM 13	n/a	1.28.0	ARM 13	n/a	1.28.0
	ET (15-30kW)*	/	4-8	2-5	ARM 09	n/a	1.28.0	ARM 09	n/a	1.28.0
	* [FI] Huomautus: Jos HVS+/HVM+-akut on kytketty rinnakkain ET-muuntimen (15–30 kW) kanssa, BYD-yhdistelaattikkoa (Malli: CBH-40A) EI SAA käyttää ja johdotus on tehtävä asentajan toimesta (paikallisten määräysten mukaisesti).									
	* [ET] Märkus: Kui HVS+/HVM+ akud on ühendatud paralleelselt ET inverteriga (15–30 kW), EI TOHI kasutada BYD ühenduskasti (Mudel: CBH-40A) ning juhtmistiku peab tegema paigaldaja (vastavalt kohalikele eeskirjadele).									
	* [BG] Забележка: Ако батериите HVS+/HVM+ са свързани паралелно с ET (15–30 kW), разпределителната кутия BYD (Модел: CBH-40A) НЕ МОЖЕ да се използва и окабеляването трябва да бъде извършено от инсталатора (съгласно местните разпоредби).									
	* [SK] Poznámka: Ak sú batérie HVS+/HVM+ pripojené paralelne k ET (15–30 kW), rozvodná skrinka BYD (Model: CBH-40A) NEMŮŽE být použita a zapojenie musí vykonať inštalátor (v súlade s miestnymi predpismi).									
* [HR] Napomena: Ako su HVS+/HVM+ baterije spojene paralelno s ET inverterom (15–30 kW), BYD razvodna kutija (Model: CBH-40A) NE MOŽE se koristiti te ožičenje mora izvesti instalater (u skladu s lokalnim propisima).										
* [SL] Opomba: Če so baterije HVS+/HVM+ priključene vzporedno z ET (15–30 kW), se razdelilna omarica BYD (Model: CBH-40A) NE SME uporabljati in ožičenje mora opraviti monter (v skladu z lokalnimi predpisi).										
Solis*	S6-EH3P(3-10)K-H-EU	/	3-8	2-5	V01-1B	n/a	1.28.0	V01-1B	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(5-10)K2-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(12-20)K-H	/	3-8	2-5	ARM: 0208	n/a	1.28.0	ARM: 0208	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(8-12)K-LV-ND-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(12-20)K-ND-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	* [FI] Huomautus: Jos HVS+/HVM+-akut on kytketty rinnakkain yllä lueteltujen Solis-invertterien kanssa, BYD-yhdistelaattikkoa (Malli: CBH-40A) EI SAA käyttää ja johdotus on tehtävä asentajan toimesta (paikallisten määräysten mukaisesti).									
* [ET] Märkus: Kui HVS+/HVM+ akud on ühendatud paralleelselt ülaltoodud Solis inverteritega, EI TOHI kasutada BYD ühenduskasti (Mudel: CBH-40A) ning juhtmistiku peab tegema paigaldaja (vastavalt kohalikele eeskirjadele).										
* [BG] Забележка: Ако батериите HVS+/HVM+ са свързани паралелно с изброените по-горе инвертори Solis, разпределителната кутия BYD (Модел: CBH-40A) НЕ МОЖЕ да се използва и окабеляването трябва да бъде извършено от инсталатора (съгласно местните разпоредби).										
* [SK] Poznámka: Ak sú batérie HVS+/HVM+ pripojené paralelne k vyššie uvedeným meničom Solis, rozvodná skrinka BYD (Model: CBH-40A) NEMŮŽE být použita a zapojenie musí vykonať inštalátor (v súlade s miestnymi predpismi).										
* [HR] Napomena: Ako su HVS+/HVM+ baterije spojene paralelno s gore navedenim Solis inverterima, BYD razvodna kutija (Model: CBH-40A) NE MOŽE se koristiti te ožičenje mora izvesti instalater (u skladu s lokalnim propisima).										
* [SL] Opomba: Če so baterije HVS+/HVM+ priključene vzporedno z zgoraj navedenimi razsmerniki Solis, se razdelilna omarica BYD (Model: CBH-40A) NE SME uporabljati in ožičenje mora opraviti monter (v skladu z lokalnimi predpisi).										
Fronius	Verto 15.0-20.0 Plus*	4-10	/	/	1.38	1.28.0	n/a	1.38	1.28.0	n/a
	Verto 25.0-33.0 Plus*	4-10	/	/	1.38	1.28.0	n/a	1.38	1.28.0	n/a
	Symo GEN24 Plus	/	4-8	2-5	1.38.7-1	n/a	1.29.0	1.38.7-1	n/a	1.29.0
	Primo GEN24 Plus	/	4-7	2-3	1.38.7-1	n/a	1.29.0	1.38.7-1	n/a	1.29.0
	* [FI] Huomautus: Jos HVB-akut on kytketty rinnakkain Verto Plus -laitteen kanssa, BYD-yhdistelaattikkoa (Malli: CBH-40A) EI SAA käyttää ja johdotus on tehtävä asentajan toimesta (paikallisten määräysten mukaisesti).									
* [ET] Märkus: Kui HVB akud on ühendatud paralleelselt Verto Plus-iga, EI TOHI kasutada BYD ühenduskasti (Mudel: CBH-40A) ning juhtmistiku peab tegema paigaldaja (vastavalt kohalikele eeskirjadele).										



[FI] BYD BATTERY-BOX HVB&HVM+&HVS+ YHTEENSOPIVIER INVERTTEREIDEN LUETTELO

[ET] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Ühilduvate Inverterite Loend

[BG] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Списък на съвместими инвертори

[SK] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Zoznam Kompatibilných Meničov

[HR] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Popis Kompatibilnih Invertera

[SL] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Seznam Kompatibilnih Pretvornikov



- | |
|---|
| <p>* [BG] Забелешка: Ако батериите HVB са свързани паралелно с Verto Plus, разпределителната кутия BYD (Модел: CBH-40A) НЕ МОЖЕ да се използва и окабеляването трябва да бъде извършено от инсталатора (съгласно местните разпоредби).</p> <p>* [SK] Poznámka: Ak sú batérie HVB pripojené paralelne k Verto Plus, rozvodná skrinka BYD (Model: CBH-40A) NEMÔŽE byť použitá a zapojenie musí vykonať inštalatér (v súlade s miestnymi predpismi).</p> <p>* [HR] Napomena: Ako su HVB baterije spojene paralelno s Verto Plus, BYD razvodna kutija (Model: CBH-40A) NE MOŽE se koristiti te ožičenje mora izvesti instalater (u skladu s lokalnim propisima).</p> <p>* [SL] Opomba: Če so baterije HVB priključene vzporedno z Verto Plus, se razdelilna omarica BYD (Model: CBH-40A) NE SME uporabljati in ožičenje mora opraviti monter (v skladu z lokalnimi predpisi).</p> |
|---|

[FI] Huomautus:

- Asenna aina uusin firmware Battery-Box!
- Vaatimukset rinnakkaiskytkennälle: Enintään kolme akkujärjestelmää voidaan liittää rinnakkain; HVB-järjestelmää EI voida liittää rinnakkain HVM+ tai HVS+ -järjestelmän kanssa; HVM+ -järjestelmää EI voida liittää rinnakkain myöskään HVS+ -järjestelmän kanssa; jokaisessa rinnakkain kytkettävässä tornissa on oltava sama moduulien määrä.

[ET] Märkus:

- Paigaldage alati kõige uuem püsivara Battery-Box seadmesse!
- Rööpühenduse Nõuded: Maksimaalselt kolm akusüsteemi saab ühendada rööbiti; HVB süsteemi EI tohi ühendada rööbiti HVM+ ega HVS+ süsteemiga; HVM+ süsteemi EI tohi samuti ühendada rööbiti HVS+ süsteemiga; iga rööpühendatud torn peab sisaldama sama arvu mooduleid.

[BG] Забелешка:

- Винаги инсталирайте последната версия на фърмуера на Battery-Box!
- Изисквания за паралелно свързване: Максимум три батерийни системи могат да бъдат свързани паралелно; HVB система НЕ МОЖЕ да бъде свързана паралелно с HVM+ или HVS+ система; HVM+ система НЕ МОЖЕ да бъде свързана паралелно и с HVS+ система; Всяка кула, свързана паралелно, изисква еднакъв брой модули.

[SK] Poznámka:

- Vždy nainštalujte najnovší firmvér do Battery-Box!
- Požiadavky na paralelné pripojenie: Maximálne tri batériové systémy môžu byť pripojené paralelne; systém HVB NESMIE byť pripojený paralelne so systémom HVM+ alebo HVS+; systém HVM+ NESMIE byť pripojený paralelne so systémom HVS+; každá veža pripojená paralelne musí obsahovať rovnaký počet modulov.

[HR] Napomena:

- Uvijek instalirajte najnoviji firmware na Battery-Box!
- Zahtjevi za paralelno povezivanje: Maksimalno tri baterijska sustava mogu biti povezana paralelno; HVB sustav NE MOŽE se povezati paralelno s HVM+ ili HVS+ sustavom; HVM+ sustav NE MOŽE se povezati paralelno s HVS+ sustavom; Svaki toranj povezan paralelno zahtijeva jednak broj modula.

[SL] Opomba:

- Vedno namestite najnovejši firmware na Battery-Box!
- Zahteve za vzporedno povezavo: Največ trije baterijski sistemi se lahko povežejo vzporedno; sistem HVB NE SME biti povezan vzporedno s sistemom HVM+ ali HVS+; sistem HVM+ NE SME biti povezan vzporedno s sistemom HVS+; vsak stolp, povezan vzporedno, mora imeti enako količino modulov.

[FI] Tämän asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Otathan huomioon verkkosivuiltamme saatavilla olevan asiakirjan uusimman version.

[ET] Käesolevas dokumendis esitatud teavet võidakse muuta ilma ette teatamata. Palun arvestage meie veebilehtedel kättesaadava dokumendi uusima versiooniga.

[BG] Информацията в този документ може да бъде променена без предизвестие. Моля, вземайте предвид последната версия на този документ, достъпна на нашите уебсайтове.

[SK] Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Prosím, zohľadnite najnovšiu verziu tohto dokumentu dostupnú na našich webových stránkach.

[HR] Informacije u ovom dokumentu podložne su promjenama bez prethodne najave. Molimo uzmite u obzir najnoviju verziju ovog dokumenta dostupnu na našim mrežnim stranicama.

[SL] Podatki v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Upoštevajte najnovejšo različico tega dokumenta na naših spletnih straneh.



[SR] BYD BATTERY-BOX HVB&HVM+&HVS+ ЛИСТА КОМПАТИБИЛНИХ ИНВЕРТЕРА

[LT] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Suderinamų Inverterių Sąrašas

[SQ] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Lista e Invertorëve të Përputhshëm

[UK] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Список Сумісних



[SR] Инвертер [LT] Keitiklis [SQ] Inverter [UK] Інвертор		[SR] Број Модула [LT] Modulių Kiekis [SQ] Sasia e Moduleve [UK] Кількість Модулів			[SR] Минимална Верзија Фирмвера [LT] Minimali Programinės Aparatinės Įrangos Versija / [SQ] Versioni Minimal i Firmware / [UK] Мінімальна Версія Мікропрограми					
					[SR] Један Торањ [LT] Vienas Bokštas / [SQ] Kullë e Vetme / [UK] Окрема Башта			[SR] Паралелно Повезивање [LT] Lygiagretus Prijungimas / [SQ] Lidhje Paralele / [UK] Паралельне З'єднання		
					Inverter	Battery-Box		Inverter	Battery-Box	
						HVB	HVM+ / HVS+		HVB	HVM+ / HVS+
KOSTAL	Plenticore Plus (G2)	3-10	3-8	2-5	2.15	1.28.0	1.28.0	2.15	1.28.0	1.28.0
	Plenticore BI xx/26 (G2)	3-10	3-8	2-5	2.15	1.28.0	1.28.0	2.15	1.28.0	1.28.0
	Plenticore G3	3-10	3-8	2-5	3.04	1.28.0	1.28.0	3.04	1.28.0	1.28.0
	Plenticore MP G3	3-10	3-8	2-5	3.04	1.28.0	1.28.0	3.04	1.28.0	1.28.0
GoodWe	ET G2	/	4-8	2-5	ARM 13	n/a	1.28.0	ARM 13	n/a	1.28.0
	ET (15-30kW)*	/	4-8	2-5	ARM 09	n/a	1.28.0	ARM 09	n/a	1.28.0
	* [SR] Напомена: Ако су HVS+/HVM+ батерије повезане паралелно са ET инвертором (15–30 kW), BYD разводна кутија (Модел: CBH-40A) НЕ МОЖЕ се користити и ожичење мора извршити инсталатер (у складу са локалним прописима).									
	* [LT] Pastaba: Jei HVS+/HVM+ baterijos prijungiamos lygiagrečiai prie ET (15–30 kW), BYD jungimo dėžė (modelis: CBH-40A) NEGALI būti naudojama, o laidų instaliaciją turi atlikti montuotojas (pagal vietinius reiklėjimus).									
Solis*	S6-EH3P(3-10)K-H-EU	/	3-8	2-5	V01-1B	n/a	1.28.0	V01-1B	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(5-10)K2-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(12-20)K-H	/	3-8	2-5	ARM: 0208	n/a	1.28.0	ARM: 0208	n/a	1.28.0
	S6-EH3P(8-12)K-LV-ND-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
Fronius	S6-EH3P(12-20)K-ND-H	/	3-8	2-5	V02-08	n/a	1.28.0	V02-08	n/a	1.28.0
	* [SR] Напомена: Ако су HVS+/HVM+ батерије повезане паралелно са Solis инверторима наведеним изнад, BYD разводна кутија (Модел: CBH-40A) НЕ МОЖЕ се користити и ожичење мора извршити инсталатер (у складу са локалним прописима).									
	* [LT] Pastaba: Jei HVS+/HVM+ baterijos prijungiamos lygiagrečiai prie aukščiau nurodytų Solis inverterių, BYD jungimo dėžė (modelis: CBH-40A) NEGALI būti naudojama, o laidų instaliaciją turi atlikti montuotojas (pagal vietinius reiklėjimus).									
	* [SQ] Shënim: Nëse bateritë HVS+/HVM+ lidhen paralelisht me inverterët Solis të listuar më sipër, kutia e kombinuar BYD (Modeli: CBH-40A) NUK MUND të përdoret dhe instalimi i kabllove duhet të kryhet nga instaluesi (sipas rregulloreve lokale).									
Fronius	Verto 15.0-20.0 Plus*	4-10	/	/	1.38	1.28.0	n/a	1.38	1.28.0	n/a
	Verto 25.0-33.0 Plus*	4-10	/	/	1.38	1.28.0	n/a	1.38	1.28.0	n/a
	Symo GEN24 Plus	/	4-8	2-5	1.38.7-1	n/a	1.29.0	1.38.7-1	n/a	1.29.0
	Primo GEN24 Plus	/	4-7	2-3	1.38.7-1	n/a	1.29.0	1.38.7-1	n/a	1.29.0
Fronius	* [SR] Напомена: Ако су HVB батерије повезане паралелно са Verto Plus инвертором, BYD разводна кутија (Модел: CBH-40A) НЕ МОЖЕ се користити и ожичење мора извршити инсталатер (у складу са локалним прописима).									
	* [LT] Pastaba: Jei HVB baterijos prijungiamos lygiagrečiai prie Verto Plus, BYD jungimo dėžė (modelis: CBH-40A) NEGALI būti naudojama, o laidų instaliaciją turi atlikti montuotojas (pagal vietinius reiklėjimus).									
	* [SQ] Shënim: Nëse bateritë HVB lidhen paralelisht me Verto Plus, kutia e kombinuar BYD (Modeli: CBH-40A) NUK MUND të përdoret dhe instalimi i kabllove duhet të kryhet nga instaluesi (sipas rregulloreve lokale).									
	* [UK] Примітка: Якщо батареї HVB підключені паралельно до Verto Plus, комбінаторна коробка BYD (Модель: CBH-40A) НЕ МОЖЕ використовуватися, і проводку має виконати монтажник (відповідно до місцевих норм).									



[SR] BYD BATTERY-BOX HVB&HVM+&HVS+ ЛИСТА КОМПАТИБИЛНИХ ИНВЕРТЕРА

[LT] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Suderinamų Inverterių Sąrašas

[SQ] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Lista e Invertorëve të Përputhshëm

[UK] BYD Battery-Box HVB&HVM+&HVS+ Список Сумісних



[SR] Напомена:

- Увек инсталирајте најновију верзију фирмвера на Battery-Box!
- Захтеви за паралелно повезивање: Максимално три батеријска система могу бити повезана паралелно; HVB систем НЕ МОЖЕ бити повезан паралелно са HVM+ или HVS+ системом; HVM+ систем такође НЕ МОЖЕ бити повезан паралелно са HVS+ системом; Сваки торањ повезан паралелно мора имати исти број модула.

[LT] Pastaba:

- Visada įdiekite naujausią programinę aparatinę įrangą į Battery-Box!
- Reikalavimai lygiagrečiam prijungimui: Maksimum trys baterijų sistemos gali būti prijungtos lygiagrečiai; HVB sistema NEGALI būti prijungta lygiagrečiai su HVM+ ar HVS+ sistema; HVM+ sistema NEGALI būti prijungta lygiagrečiai su HVS+ sistema; Kiekvienas bokštas, prijungtas lygiagrečiai, turi turėti tą patį modulių kiekį.

[SQ] Shënim:

- Gjithmonë instaloni versionin më të fundit të firmware në Battery-Box!
- Kërkesat për lidhje paralele: Maksimumi tre sisteme baterike mund të lidhen në paralel; sistemi HVB NUK mund të lidhet në paralel me sistemin HVM+ ose HVS+; sistemi HVM+ NUK mund të lidhet në paralel me sistemin HVS+ gjithashtu; çdo kullë e lidhur në paralel kërkon të njëjtën sasi modulësh.

[UK] Примітка:

- Завжди встановлюйте найновішу мікропрограму на Battery-Box!
- Вимоги до паралельного з'єднання: Максимум три батарейні системи можуть бути підключені паралельно; система HVB НЕ МОЖЕ бути підключена паралельно із системами HVM+ або HVS+; система HVM+ ТАКОЖ НЕ МОЖЕ бути підключена паралельно із системою HVS+; кожна башта, підключена паралельно, повинна мати однакову кількість модулів.

[SR] Информације у овом документу подложне су изменама без претходне најаве. Молимо узмите у обзир најновију верзију овог документа која је доступна на нашим веб страницама.

[LT] Šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo. Prašome atsižvelgti į naujausią šio dokumento versiją mūsų interneto svetainėje.

[SQ] Informacioni në këtë dokument mund të ndryshohet pa paralajmërim. Ju lutemi merrni parasysh versionin më të fundit të këtij dokumenti në faqet tona të internetit.

[UK] Інформація в цьому документі може бути змінена без попереднього повідомлення. Будь ласка, враховуйте останню версію цього документа, доступну на наших вебсайтах.

